



Město Odolena Voda  
Dolní náměstí 14  
250 70 Odolena Voda

V Praze dne 20.6. 2002

**Věc: Nabídka odkupu akcií společnosti Vodárny Kladno – Mělník, a.s. (VKM)**

Vážený pane starosto,

Dne 7.5. 2002 vyzvalo Město Kladno společnost VIVENDI WATER ČESKÁ REPUBLIKA, s.r.o. k předložení závazné nabídky na odkup akcií společnosti Vodárny Kladno - Mělník, a.s. v majetku Města Kladna. Jedním z požadavků Města Kladna bylo učinění obdobné nabídky ostatním obecním akcionářům.

Česká spořitelna, a.s. (dále jen „ČS“), jako obchodník s cennými papíry, ve spolupráci a na základě pokynu společnosti VIVENDI WATER ČESKÁ REPUBLIKA, s.r.o. (dále jen „VIVENDI“) tímto předkládá s potěšením tuto závaznou nabídku na odkup akcií společnosti Vodárny Kladno – Mělník, a.s., IČ: 46 35 69 91, se sídlem U vodojemu 3085, 272 80 Kladno 4, (dále jen „VKM“) ISIN CZ0009062964, a to minimálně v rozsahu 66% podílu v majetku Města Odolena Voda.

Nabídka je zaměřená na okamžité poskytnutí finančních prostředků Městu Odolena Voda v kombinaci poskytnutím záruk a jistot v oblasti nízkých cen vodného a stočného a vzrůstající úrovně poskytovaných služeb. Věříme, že tato naše závazná nabídka bude pro Město Odolena Voda dostatečně atraktivní a naplňující jeho představy o spolupráci se strategickým investorem na poli vodárenství.

- Za jeden kus akcie VKM nabízíme 170,- Kč v případě prodeje 66% - 100% vašeho podílu ve VKM.
- VIVENDI dále garantuje roční nárůst ceny vodného a stočného maximálně o míru roční inflace. Právně bude tento závazek podrobně a ve všech souvislostech zakotven v Akcionářské dohodě. Návrh vodného a stočného bude vždy v souladu s podmínkami Akcionářské dohody předkládán všem účastníkům této Akcionářské dohody k projednání a schválení.
- V rámci již předložené nabídky Městu Kladno byla garantována účast zástupců měst a obcí v představenstvu a dozorčí radě VKM a to tak, že představenstvo bude rozšířeno na sedm, tři zástupci budou z řad měst a obcí, tři zástupci VIVENDI a jeden z řad managementu VKM. V dozorčí radě budou tři členové voleni zaměstnanci, tři zástupci z řad měst a obcí a tři zástupci VIVENDI.

Veškerou smluvní dokumentaci potřebnou k realizaci odkupu akcií VKM včetně Akcionářské dohody Vám zašleme s případnými zpracovanými připomínkami Města Kladna pokud bude naše nabídka městským zastupitelstvem Kladna vybrána jako vítězná.

Závěrem této naší závazné nabídky bychom Vám rádi shrnuli základní zásady Akcionářské dohody.

Akcionářská dohoda je standardním právním instrumentem, které umožňuje úpravu vzájemných vztahů akcionářů dané společnosti a jejich působen v ní. Takováto akcionářská dohoda bude obsahovat:

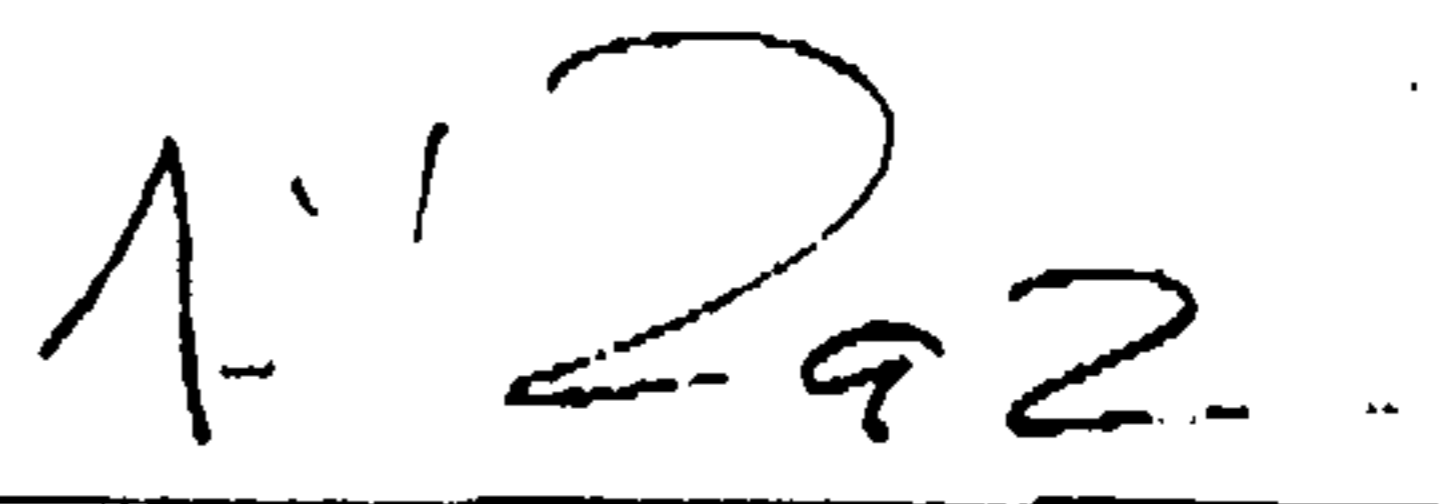
- základní cíle a priority předmětu podnikání;
- zastoupení akcionářů ve vrcholných orgánech společnosti (představenstvo a dozorčí rada) a managementu společnosti;
- pravidla pro případný odkup akcií či zvyšování základního kapitálu společnosti;
- vybrané cíle akcionářů v rámci společnosti;
- pravidla managementu společnosti;
- garance týkající se cen vodného a stočného a investic;
- systém komunikace a řešení společných problémů (sporů) atd.

Výše uvedená nabídka je samozřejmě podmíněna dohodou na všech dokumentech tvořící smluvní dokumentaci.

S pozdravem,



Česká spořitelna, a.s.  
Ing. Pavel Matějka  
Ředitel projektu



Česká spořitelna, a.s.  
Ing. Jiří Zajíc  
Manažer projektu

Kontaktní adresa: Česká spořitelna, a.s. – Ing. Jiří Zajíc  
Na Perštýně 1, 110 00 Praha 1  
tel.: 02 / 24 99 51 73  
fax: 02 / 24 99 51 67



1757 orig.

**DOHODA O SPOLEČNÉM POSTUPU A  
VYPOŘÁDÁNÍ  
VZÁJEMNÝCH VZTAHŮ**

číslo 126/2005

z 29. 11. 2005

mezi

**Město Odolena Voda**

a

**Středočeská infrastrukturní, a.s.**

# DOHODA O SPOLEČNÉM POSTUPU A VYPOŘÁDÁNÍ VZÁJEMNÝCH VZTAHŮ

(dále také „dohoda“)

Tato dohoda se uzavírá mezi:

**(1) Město Odolena Voda**

IČ: 00240559

se sídlem: Odolena Voda, Dolní náměstí 14, PSČ: 250 70

zastoupené : Evu Odehnalovou, starostkou

(dále jen „**Město**“)

a

**(2) Středočeská infrastrukturní, a.s.**

IČ: 26199882

se sídlem: Praha 1, Václavské náměstí 47/1601, PSČ: 110 00,

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl B,  
vložka 6739

jejímž jménem jedná: Mgr. Jan Dáňa, předseda představenstva, a Petr Homola,  
člen představenstva

(dále jen „**Středočeská infrastrukturní**“)

(Město Odolena Voda a Středočeská infrastrukturní dále společně označovány  
jako „**smluvní strany**“)

## Preambule

Smluvní strany uzavírají tuto dohodu o společném postupu a vypořádání vzájemných vztahů, aby upravily vzájemné vztahy v souladu s právním řádem České republiky a stanovily podmínky za kterých budou vypořádány práva a povinnost a v tomto směru výslovně prohlašují:

1. Město má zájem účastnit se majetkově jako akcionář ve společnosti Vodárny Kladno - Mělník, a.s., se sídlem Kladno 4, U vodojemu 3085, PSČ: 272 80, IČ: 46 35 69 91 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B., vložka 2380 (dále jen „VKM“) a podílet se na rozhodování týkajících se majetku – vodárenské infrastruktury, vodovodů a kanalizací dle § 2 odst. 1 a 2 zákona č. 274/2001 Sb., v platném znění, o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu, která slouží k dodávkám pitné vody a/nebo odvádění a čištění odpadních vod zejména v bývalých okresech Kladno a Mělník.

2. Středočeská infrastrukturní prohlašuje, že vzhledem k nenaplnění původního záměru získat 75-ti % podíl na hlasovacích právech VKM nemá nadále zájem vykonávat práva a povinnosti, která nabyta k akciím společnosti VKM a je jejím zájmem, aby práva a povinnosti přešly v plném rozsahu na Město a další města a obce – akcionáře VKM. Středočeská

infrastrukturní dále prohlašuje, že vzhledem k požadavkům na splnění Směrnice 91/271/EHS o čištění městských odpadních vod, vyplývajícím ze Smlouvy o přistoupení k EU je jejím zájmem zajistit takovou vlastnickou strukturu, která povede k rozvoji vodárenské infrastruktury, ve vlastnictví společnosti VKM a splnění citované Směrnice, přičemž si je vědoma, že subjekt způsobilý stát se příjemcem dotací do vodárenské infrastruktury ke splnění závazků ze Smlouvy o přistoupení do EU musí být většinou vlastněn municipalitami.

3. Smluvní strany si jsou vědomy nezbytnosti toho, aby Město mělo do budoucna možnost ovlivňovat výši vodného a stočného a výši a rozsah investic do vodárenské infrastruktury, a proto je jejich společným zájmem zachování co možná nejvyšší účasti Města při stanovování ceny vodného a stočného a při alokaci investičních zdrojů a to zároveň tak, aby byly zabezpečeny zdroje na reprodukci vodárenské infrastruktury a na rozvoj a výstavbu vodovodů a kanalizací, které co možná nejméně zatíží rozpočtové zdroje Města.

## I.

### Úvodní ustanovení – uzavřené smlouvy

- 1.1. Společnost Vodárny Kladno – Mělník, a.s., se sídlem Kladno 4, U vodojemu 3085, PSČ: 272 80, IČ: 46 35 69 91, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2380 (dále jen „VKM“) je obchodní společnost, která je vlastníkem vodovodů a kanalizací dle § 2 odst. 1 a 2 zákona č. 274/2001 Sb., v platném znění, o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu, působící zejména v bývalých okresech Kladno a Mělník. Výpis z obchodního rejstříku VKM tvoří přílohu č. 1 této dohody.
- 1.2. Společnost VKM byla založena Fondem národního majetku ČR na základě privatizačního projektu Středočeských vodovodů a kanalizací Praha, s.p. dle rozhodnutí MSNMP ČR ze dne 16.9. 1993 č.j. 24/93.
- 1.3. Společnost VKM byla zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B., vložka 2380 dne 1.1.1994.
- 1.4. Veškeré vklady do společnosti v celkové výši 1.692.154.000,- Kč byly zcela splaceny v souladu se zakladatelskou listinou VKM, rozhodnutími valných hromad VKM apředstavenstva VKM dle ustanovení § 210 zákona č. 513/1991 Sb., v platném znění.
- 1.5. Dne 28.1.2003 uzavřelo Město jako budoucí prodávající a Česká spořitelna, a.s. se sídlem Olbrachtova 1929/62, Praha 4, 140 00, IČ 45244782 (dále jen „ČS“), jako budoucí kupující smluvní dokumentaci zajišťující budoucí prodej **21.850 ks** zaknihovaných akcií na jméno společnosti Vodárny Kladno - Mělník, a.s., se sídlem Kladno 4, U vodojemu 3085, PSČ: 272 80, IČ: 46356991, o jmenovité hodnotě 1000,- Kč na akcii, ISIN: CZ0009062964 (dále také jako „Akcie“), které jsou všechny plně splaceny, a to Smlouvu o budoucí smlouvě o koupi akcií, jejíž přílohou je Smlouva o koupi akcií, Smlouvu o budoucích smlouvách o převodu samostatně převoditelných práv, Příkazní smlouvu včetně Plné moci k výkonu akcionářských práv, Plnou moc k registraci pozastavení práva nakládat

s cennými papíry v SCP a Opční smlouvu o uzavření budoucí smlouvy o koupi akcií (vše dále jen „Smluvní dokumentace“).

- 1.6. V souladu se Smluvní dokumentací postoupila ČS dne 18.11. 2003, tehdy jako budoucí kupující, na základě Smlouvy o postoupení práv a převzetí povinností ze Smluvní dokumentace ze dne 18.11.2003 veškerá práva a povinnosti ze Smluvní dokumentace společnosti Středočeská infrastrukturní, a.s., IČ 26199882, se sídlem Praha 1, Václavské nám. 47/1601, která tímto vstoupila do práv a povinností ČS na straně budoucího kupujícího (dále jen „Smlouva o převzetí práv a povinností“).

## II.

### Výkon práv a povinností z uzavřených smluv

- 2.1. Středočeská infrastrukturní vykonávala na základě Smlouvy o převzetí práv a povinností v období od její účinnosti do současnosti veškerá práva a povinnosti a účastnila se mimo jiné na základě substitučních plných mocí udělených Středočeské infrastrukturní společností ČS valných hromad VKM a vykonávala hlasovací práva k Akciím.

## III.

### Předmět dohody

- 3.1. Smluvní strany se dohodly, že je ve společném zájmu obou smluvních stran ukončení smluvního vztahu mezi Městem a Středočeskou infrastrukturní a to konkrétně ukončení platnosti Smluvní dokumentace, tak jak je popsána v článku I. této dohody včetně všech práv a povinností z ní vyplývajících, tedy ukončení platnosti Smluvní dokumentace dohodou účastníků ke dni účinnosti této dohody.
- 3.2. Středočeská infrastrukturní, která vstoupila do veškerých práv a převzala veškeré povinnosti ze Smluvní dokumentace, nebude na základě této dohody trvat na realizaci Smluvní dokumentace formou uzavření Smlouvy o koupi Akcií a na následné registraci převodu Akcií na účet Středočeské infrastrukturní vedený ve Středisku cenných papírů nebo jiné zákonné evidenci.

## IV.

### Finanční vypořádání

- 4.1. Vzhledem k omezené převoditelnosti Akcií v majetku Města v době uzavření Smluvní dokumentace mezi Městem a ČS, která trvá do současnosti, byl mezi smluvními stranami aplikován postup využívající smlouvy o smlouvě budoucí o převodu akcií. Tímto způsobem byla budoucím kupujícím vyplacena Městu jako budoucímu prodávajícímu záloha na budoucí kupní cenu ve výši 80 % budoucí kupní ceny. Město tak získalo na základě Smluvní dokumentace jako zálohu za kupní cenu za Akcie celkem částku **2.971.600 Kč** (slovy: dvěmiliónydevětsedmdesátjedenatisícšestset korun českých). Vedle již poskytnutých finančních plnění je budoucí kupující povinen uhradit Doplatak 20 % kupní ceny ve výši celkem 724.900 Kč z budoucí kupní ceny za prodej Akcií.

- 4.2. S ohledem na skutečnost, že nedojde k realizaci smluv o prodeji Akcií uvedených v čl. 1.5 této dohody, smluvní strana se dohodly tak, že plnění poskytnuté budoucím kupujícím ve formě zálohy na budoucí kupní cenu za Akcie celkem ve výši 2.971.600,- Kč (slovy: dvě milióny devětset sedmdesát jednatísíc šest set korun českých) bude považováno smluvními stranami za odměnu Městu za umožnění vykonávat budoucímu kupujícímu akcionářská práva k Akciím, za po dobu platnosti a účinnosti Smluvní dokumentace.
- 4.3. Touto dohodou zanikají všechna ustanovení Smluvní dokumentace včetně povinnosti budoucího kupujícího vyplývající ze Smluvní dokumentace doplatit Městu jako budoucímu prodávajícímu celkem 724.900 Kč z budoucí kupní ceny.

## V. Účinnost dohody

- 5.1. Tato dohoda je platná a účinná jejím podpisem oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

## VI. Závěrečná ustanovení

- 6.1. Smluvní strany shodně konstatují, že uzavřením této dohody jsou mezi nimi vypořádána veškerá práva a povinnosti ze Smluvní dokumentace uvedené v čl. I. této dohody.
- 6.2. Tato dohoda se řídí právními předpisy platnými na území České republiky právem.
- 6.3. Tato dohoda byla sepsána ve čtyřech vyhotoveních v českém jazyce; z nichž každá smluvní strana obdrží po dvou vyhotoveních.
- 6.4. Smluvní strany se zavazují řešit jakékoliv spory, které mohou vzniknout na základě této dohody nebo v souvislosti s ní, smírnou cestou. Pokud se stranám nepodaří dosáhnout smírného vyřešení sporu do jednoho měsíce ode dne, kdy sporná záležitost vznikla, každá ze stran může dát podnět k arbitrážnímu řízení v souladu s českým právem. Příslušným soudem bude arbitrážní soud při Hospodářské komoře a Agrární komoře v Praze. Arbitrážní řízení se povede podle jednacího řádu výše uvedeného arbitrážního soudu v českém jazyce. Arbitrážní tribunál se bude skládat ze tří rozhodců, z nichž jednoho bude jmenovat Středočeská infrastruktura, jednoho Město a třetí, předseda arbitrážního tribunálu, bude jmenován na základě dohody rozhodců jmenovaných oběma stranami. Pokud strany nejmenují své rozhodce, nebo pokud se rozhodci nedohodnou na předsedovi tribunálu, jmenuje rozhodce, popřípadě předsedu tribunálu, prezident arbitrážního soudu.
- 6.5. Tato dohoda může být měněna pouze se souhlasem obou smluvních stran a to pouze vzestupně číslovanými dodatky v písemné formě.
- 6.6. V případě, že jednotlivé ustanovení této dohody je neplatné, zůstává platnost ostatních ustanovení nedotčena. Neplatná ustanovení či právní mezery se zavazují smluvní strany

nahradiť ustanoveními platnými nebo v případě potřeby doplnit právní mezery ustanoveními platnými při zachování stejného či nejbližšího možného původního smluvního úmyslu smluvních stran.

- 6.7. Obě smluvní strany tímto prohlašují a potvrzují, že veškerá ustanovení a podmínky této dohody byly dohodnuty mezi smluvními stranami svobodně, vážně a určitě, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy

**Doložka dle ust. § 41 zák.č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění:**

Schváleno orgánem obce: Zastupitelstvo města Odolena Voda

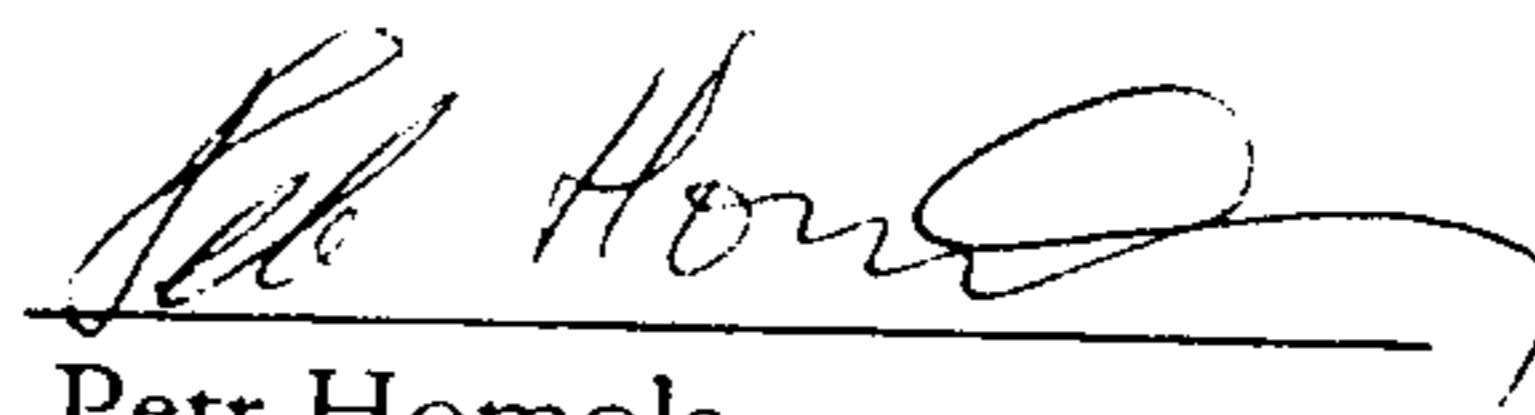
Datum, č. usnesení: 28. listopadu 2005, Usnesení 7/2005, bod . 8

V Praze, dne 29.11.2005



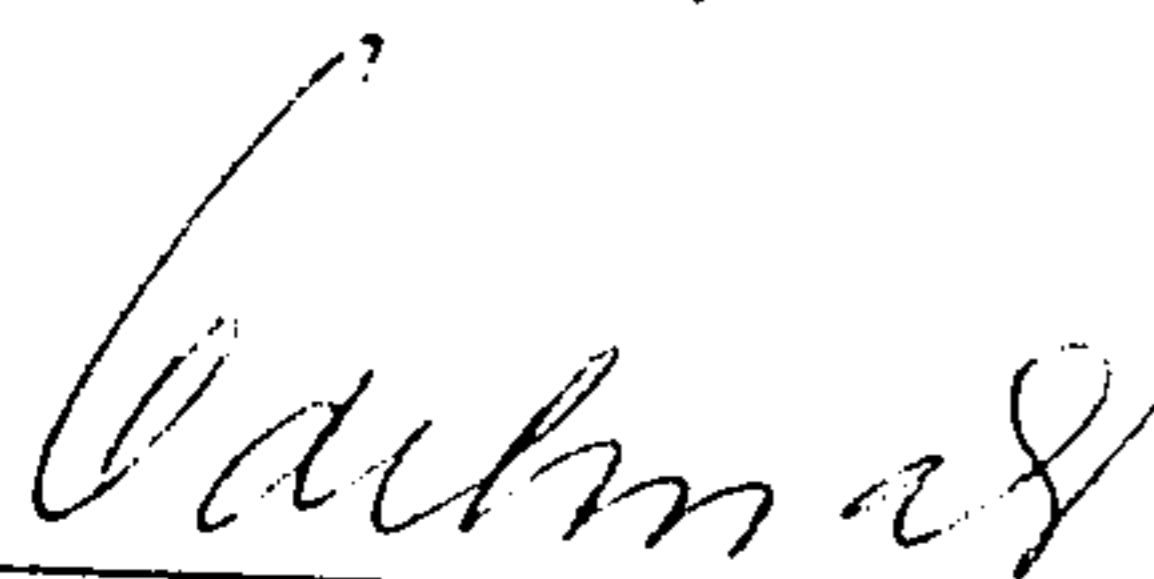
Mgr. Jan Dáňa  
Středočeská infrastrukturní, a.s.  
*předseda představenstva*

V Praze, dne 29.11.2005



Petr Homola  
Středočeská infrastrukturní, a.s.  
*člen představenstva*

V odoleně Vodě, dne 29. 11. 2005



Eva Odehnalová  
Město Odolena Voda  
*starostka*

